

No. 11403

**UNITED STATES OF AMERICA
and
REPUBLIC OF KOREA**

Exchange of notes constituting an agreement regarding the extensions of the loans to the Government of the Republic of Korea of a number of naval vessels. Seoul, 27 May and 27 July 1971

Authentic text: English.

Registered by the United States of America on 9 November 1971.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RÉPUBLIQUE DE CORÉE**

Échange de notes constituant un accord relatif à la prolongation du prêt d'un certain nombre d'unités navales au Gouvernement de la République de Corée. Séoul, 27 mai et 27 juillet 1971

Texte authentique : anglais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 9 novembre 1971.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
THE REPUBLIC OF KOREA REGARDING THE EXTEN-
SIONS OF THE LOANS TO THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF KOREA OF A NUMBER OF NAVAL
VESSELS

I

The American Ambassador to the Korean Minister of Foreign Affairs

May 27, 1971

No. 232

Excellency:

I have the honor to refer to discussions between representatives of our two Governments regarding the extensions of the loans to the Government of the Republic of Korea of a number of naval vessels.

The loans of these naval vessels were made pursuant to various agreements effected by the exchange of notes signed at Seoul on January 29, 1955,² the exchange of notes signed on August 29, 1955,³ and December 28, 1955,⁴ the exchange of notes signed on October 28 and November 4, 1960,⁵ and the exchange of notes signed on March 30, 1967.⁶

I now have the honor to inform Your Excellency that, in response to the request of the Government of the Republic of Korea, the Government of the United States agrees to the extensions of the loans of these naval vessels for an additional period of five years commencing from their respective scheduled expiration dates under the same terms and conditions of the agreements pertaining to these vessels referred to above. These five-year

¹ Came into force on 27 July 1971, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 239, p. 53.

³ *Ibid.*, vol. 269, p. 374.

⁴ *Ibid.*, vol. 241, p. 530.

⁵ *Ibid.*, vol. 401, p. 280.

⁶ *Ibid.*, vol. 700, p. 333.

extensions of the loans of the vessels in question are in addition to the periods previously agreed as computed from the respective dates of deliveries of these vessels. Accordingly, the new expiration dates of these vessels will be as follows:

<i>ROKN Ship</i>	<i>Ex-U.S. Ship</i>	<i>Date of Delivery</i>	<i>Expiration Dates</i>
LST 810	LST 258	March 5, 1956	March 5, 1976
LSM 606	LSM 30	April 3, 1956	April 3, 1976
LSM 607	LSM 96	April 3, 1956	April 3, 1976
LSM 608	LSM 54	May 3, 1956	May 3, 1976
LSM 609	LSM 57	May 3, 1956	May 3, 1976
LSM 610	LSM 19	Sept. 17, 1956	Sept. 17, 1976
LSM 611	LSM 84	July 3, 1956	July 3, 1976
LSM 612	LSM 316	Oct. 18, 1956	Oct. 18, 1976
LSM 613	LSM 17	Oct. 18, 1956	Oct. 18, 1976
AKL 907	USCG WAK 170	March 2, 1956	March 2, 1976
AKL 908	AKL 10	April 2, 1956	April 2, 1976
AKL 909	AKL 35	Sept. 5, 1956	Sept. 5, 1976
MSC 519	YMS 8	Jan. 6, 1956	Jan. 6, 1976
MSC 520	MSC (0) 22	Jan. 6, 1956	Jan. 6, 1976
MSC 521	MSC (0) 27	Jan. 6, 1956	Jan. 6, 1976

If the foregoing is acceptable to the Government of the Republic of Korea, I have the honor further to propose that Your Excellency's reply to that effect shall, together with my note, constitute an agreement between our two Governments regarding this matter, which shall enter into force on the date of Your Excellency's reply.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

WILLIAM J. PORTER

His Excellency Choi Kyu Hah
Minister of Foreign Affairs
Seoul

II

REPUBLIC OF KOREA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

July 27, 1971

OBJ-793
Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's note No. 232 dated May 27, 1971, which reads as follows:

[See note I]

I have further the honour to inform Your Excellency that the proposals contained in your note are acceptable to the Government of the Republic of Korea and to confirm that Your Excellency's note and this note in reply constitute an agreement between our two Governments on this matter, which shall enter into force as from this date.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

YONG SHIK KIM
Minister of Foreign AffairsHis Excellency William J. Porter
Ambassador of the United States of America
Seoul